



**POMORSKI WOJEWÓDZKI INSPEKTOR
INSPEKCJI HANDLOWEJ**

ul. Konopnickiej 4, 80-240 Gdańsk
tel (58) 341-08-77, fax (58) 341-87-83
http://www.ihgd.pl , e-mail: sekretariat@ihgd.pl

WI IH GDANSK
DELEGATURA SŁUPSK
data 2018-10-22 Nr 1216.12.17
podpis

Słupsk, dnia 22 października 2018 r.

Nr akt kontroli: DS.ŻN.8361.299.2018.AS.MP.

Edward Kulik

KAAN S.C. Tomasz Chrzanowski, Edward Kulik,

ul. Wojska Polskiego 3 C

84-360 Łeba

Tomasz Chrzanowski

Tomasz Chrzanowski, Spółka Cywilna KAAN

GASTRONOMIA-HANDEL T. Chrzanowski i E.

Kulik w Łebie, Spółka Cywilna MAAT HANDEL-

GASTRONOMIA T. Chrzanowski i A. Wnuk-

Lipiński w Łebie, SKLEP Z UPOMINKAMI T.

Chrzanowski w Łebie, Sklep OLE OLE Spain Fashion

T. Chrzanowski w Lęborku

ul. Marcinkowskiego 4

84-300 Lębork

DECYZJA nr DS.ŻN.D.64.2018.AS

Na podstawie art. 40 a ust. 1 pkt 4 oraz ust. 4 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych (t.j. Dz. U. z 2017 r, poz. 2212 ze zm.) i art. 104 § 1 i 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. 2017r., poz. 1257 ze zm.) oraz na podstawie § 4 pkt 1 Zarządzenia nr PO.110.13.2013 Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej z dnia 14 maja 2013r. w sprawie upoważnienia pracowników Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku do podejmowania, wydawania oraz podpisywania decyzji, postanowień, dokumentów i korespondencji w imieniu Wojewódzkiego Inspektora,

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej

reprezentowany przez Panią Joannę Zielińską – Dyrektora Delegatury w Słupsku Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku – upoważnienie z dnia 23.06.2016 r. nr PO.057.33.2016.PH, po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego

wymierza solidarnie wspólnikom spółki cywilnej:

- Panu Edwardowi Kulik prowadzącemu działalność gospodarczą pod nazwą „KAAN” S.C. Tomasz Chrzanowski, Edward Kulik z siedzibą w Łebie przy ul. Wojska Polskiego 3,
- Panu Tomaszowi Chrzanowskiemu prowadzącemu działalność gospodarczą pod nazwą Tomasz Chrzanowski, Spółka Cywilna KAAN GASTRONOMIA-HANDEL T. Chrzanowski i E. Kulik w Łebie, Spółka Cywilna MAAT HANDEL-GASTRONOMIA T. Chrzanowski i A. Wnuk-Lipiński w Łebie, SKLEP Z UPOMINKAMI T. Chrzanowski w Łebie, Sklep OLE OLE Spain Fashion T. Chrzanowski w Lęborku z siedzibą w Lęborku przy ul. Marcinkowskiego 4,

karę pieniężną w wysokości 1000,00zł (słownie: jeden tysiąc złotych, 00 groszy) z tytułu wprowadzenia do obrotu 2 porcji filetów z soli na wartość 30,23 zł, tj. środka spożywczego zafałszowanego w rozumieniu przepisów art. 3 pkt 10 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych (tekst jednolity Dz. U. z 2017 r., poz. 2212 ze zm.), z uwagi na umieszczeniu w miejscu sprzedaży - podanie informacji w cenniku awizo, jako głównego składnika potrawy – nazwy: Sola, podczas, gdy faktycznie do ich przygotowania użyto ryby: limanda żółtopłetwa.

Powyższe stwierdzono podczas kontroli przeprowadzonej w dniach 22-30 sierpnia 2018 r. w Smażalni - pizzerii „KAAN” w Łebie przy ul. Wojska Polskiego 3, należącej do stron postępowania.

UZASADNIENIE

W dniach 22 – 30 sierpnia 2018 roku, inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku – Delegatura w Słupsku, działając na podstawie Upoważnienia wydanego przez Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej nr DS.ŻN.057.299.2018.JZ z dnia 22 sierpnia 2018 roku, przeprowadzili kontrolę w Smażalni - pizzerii „KAAN” w Łebie przy ul. Wojska Polskiego 3, należącej do:

- Pana Edwarda Kulik prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą „KAAN” S.C. Tomasz Chrzanowski, Edward Kulik z siedzibą w Łebie przy ul. Wojska Polskiego 3,
- Pana Tomasza Chrzanowskiego prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Tomasz Chrzanowski, Spółka Cywilna KAAN GASTRONOMIA-HANDEL T. Chrzanowski i E. Kulik w Łebie, Spółka Cywilna MAAT HANDEL-GASTRONOMIA T. Chrzanowski i A. Wnuk-Lipiński w Łebie, SKLEP Z UPOMINKAMI T. Chrzanowski w Łebie, Sklep OLE OLE Spain Fashion T. Chrzanowski w Lęborku z siedzibą w Lęborku przy ul. Marcinkowskiego 4.

W toku kontroli sprawdzano prawidłowość funkcjonowania placówki gastronomicznej m.in. w zakresie rzetelności obsługi.

Inspektorzy występując w charakterze nabywców zakupili m.in. 2 porcje filetów z soli. Zamówienie zostało złożone w oparciu o dane zawarte na tablicy awizo. Zgodnie z zawartą w niej deklaracją konsumentów powinni otrzymać rybę SOLA. W toku czynności

kontrolnych inspektorzy badając rzetelność obsługi stwierdzili, że na stanie kontrolowanej placówki nie było ryby sola. Jak ustalono, do produkcji zakupionej przez inspektorów ryby użyto limandy żółtopłetwej, na którą p. Edward Kulik, wspólnik spółki cywilnej, który przedstawił fakturę zakupu, tj. fakturę VAT F/1/18/022356 z dnia 07.08.2018 r. wystawioną przez P. H. „KORYB”. Na ww. fakturze, uwidoczniono sprzedaż ryby (poz.4): LIMANDA żółtopłetwa filet. 5-7 glazura 25-30% a’ 5 kg, Limanda Aspera – 20 kg na wartość 346,50 zł. Weryfikując informacje umieszczone na opakowaniu ryby oraz na ww. fakturze stwierdzono, że oferowana w Smażalni – pizzerii „KAAN” ryba pod nazwą „sola”, okazała się być filetami z „limandy żółtopłetwej” (*Limanda aspera*), a nie filetami z soli (*Solea spp.*- sole lub *Solea vulgaris* – sola zwyczajna).

Zastosowanie dla tego produktu w miejscu sprzedaży nazwy „sola”, zamiast „limanda żółtopłetwa” jest naruszeniem art. 16 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 178/2002 z dnia 28 stycznia 2002 r. *ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego powołującego europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności* (Dz.Urz.L 31 z 1.2.2002 s.1 ze zm.) oraz wprowadza konsumenta w błąd, co do rodzaju środka spożywczego, co jest naruszeniem art. 7 ust. 1 lit. a) rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1169/2011 z dnia 25 października 2011 r. w sprawie przekazywania konsumentom informacji na temat żywności, zmiany rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1924/2006 i (WE) nr 1925/2006 oraz uchylenia dyrektywy Komisji 87/250/EWG, dyrektywy Rady 90/496/EWG, dyrektywy Komisji 1999/10/WE, dyrektywy 2000/13/WE Parlamentu Europejskiego i Rady, dyrektyw Komisji 2002/67/WE i 2008/5/WE oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 608/2004 (Dz.U.L 304 z 22.11.2011, s. 18 z późn. zm.).

Zgodnie z treścią ww. artykułu: „Informacje na temat żywności nie mogą wprowadzać w błąd, w szczególności co do jego charakteru, tożsamości, właściwości, składu, ilości, trwałości, kraju lub miejsca pochodzenia, metod wytwarzania lub produkcji”.

Ponadto stosownie do art. 7 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 5 grudnia 2008 r. o organizacji rynku rybnego (tekst jednolity Dz.U. z 2018 r., poz. 262), Minister Właściwy ds. Rybołówstwa prowadzi wykaz oznaczeń handlowych produktów rybołówstwa przyjętych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, o którym mowa w art. 37 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1379/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury, zmieniającego rozporządzenia Rady (WE) nr 1184/2006 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 104/2000 (Dz. Urz. UE L 354 z 28.12.2013, str. 1, z późn. zm.). W wykazie tym, „sola” i „limanda żółtopłetwa” zostały wymienione jako różne gatunki ryb i w taki też sposób powinny być rozróżniane na rynku polskim, zwłaszcza, że ceny soli są znacznie wyższe niż limandy żółtopłetwej.

Przedstawiony wyżej stan faktyczny i prawny dał podstawę do wszczęcia postępowania administracyjnego w sprawie wymierzenia kary pieniężnej na podstawie art. 40a ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych.

Pismem z dnia 09 października 2018 r. (doręczonym stronom dnia 11 października 2018 r.) Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej zawiadomił strony o wszczęciu z urzędu postępowania administracyjnego w przedmiocie wymierzenia kary pieniężnej, z tytułu wprowadzenia do obrotu 2 porcji ryby smażonej zadeklarowanej jako Sola - zafałszowanej.

Ponadto w piśmie tym poinformowano, że na podstawie art. 10 § 1 *Kodeksu postępowania administracyjnego*: „*Organy administracji publicznej obowiązane są zapewnić stronom czynny udział w każdym stadium postępowania, a przed wydaniem decyzji umożliwić im wypowiedzenie się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań*”.

Pismem z dnia 9 października 2018 r. Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej zwrócił się do przedsiębiorcy o wyliczenie i przesłanie informacji o wielkości osiągniętych obrotów i przychodów w 2017 r.

Odpowiedź otrzymano w dniu 17 października 2018r.

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ustalił i stwierdził:

Zgodnie z art. 17 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. *ustanawiającego ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołującego Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiającego procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności* (Dz. U. L 31 z 01.02.2002 str. 1), każdy z podmiotów działających na rynku spożywczym: producent, przetwarzający czy dystrybutor, obarczony jest obowiązkiem zapewnienia w przedsiębiorstwie, będącym pod jego kontrolą, zgodności żywności z wymogami prawa żywnościowego właściwymi dla jego działalności i kontrolowanie przestrzegania tych wymogów. Powyższy obowiązek został powtórzony w art. 8 ust. 2 i 5 rozporządzenia nr 1169/2011 – podmioty działające na rynku spożywczym zapewniają przestrzeganie w przedsiębiorstwach pozostających pod kontrolą wymogów prawa dotyczącego informacji na temat żywności i odpowiednich przepisów krajowych mających znaczenie dla ich działalności i upewniają się, że wymogi te są spełnione. Z art. 8 ust. 2 wynika, że podmiot odpowiedzialny za informację na temat żywności zgodnie z mającym zastosowanie prawem dotyczącym informacji na temat żywności oraz wymogami odpowiednich przepisów krajowych.

Takim podmiotem działającym na rynku spożywczym jest strona postępowania, której działalność odpowiada definicji obrotu.

W odniesieniu do kwestii podmioty asortymentowej, strona ponosi odpowiedzialność za wprowadzenie do obrotu ryby Sola jako produktu zafałszowanego, gdyż zgodnie z definicją zawartą w art. 3 pkt 10 ustawy o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych: „*artykuł rolno - spożywczy zafałszowany – produkt, którego skład jest niezgodny z przepisami dotyczącymi jakości handlowej poszczególnych artykułów rolno-spożywczych, albo produkt, w którym zostały wprowadzone zmiany, w tym zmiany dotyczące oznakowania, mające na celu ukrycie jego rzeczywistego składu lub innych właściwości, jeżeli niezgodności te lub zmiany w istotny sposób naruszają interesy konsumentów finalnych, w szczególności jeżeli w oznakowaniu podano niezgodne z prawdą dane w zakresie składu, pochodzenia, terminu*

przydatności do spożycia lub daty minimalnej trwałości, zawartości netto lub klasy jakości handlowej.”

Ustawa o jakości handlowej w art. 40a ust. 1 pkt 4 cytowanej wyżej ustawy o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych, kto: „*Wprowadza do obrotu artykuły rolno – spożywcze zafałszowane, podlega karze pieniężnej w wysokości nie wyższej niż 10% przychodu osiągniętego w roku rozliczeniowym poprzedzającym rok nałożenia kary, nie niższej jednak niż 1.000 zł*”.

Ustawodawca nakazuje wymierzyć karę pieniężną podmiotowi, który wprowadza do obrotu artykuły rolno spożywcze zafałszowane (bez znaczenia czy świadomie, czy nieświadomie). Zatem samo stwierdzenie – udowodnienie faktu wprowadzenia do obrotu zafałszowanego artykułu rolno – spożywczego jest przesłanką nałożenia stosownej kary (por. wyrok Wojewódzkiego Sądu Apelacyjnego w Warszawie z dnia 04.08.2010 r. sygn. akt VI SA/Wa 894/10). Nie ma przy tym znaczenia, czy zafałszowanie nastąpiło z winy (umyślnej lub nieumyślnej) danego podmiotu, czy też nie. Odpowiedzialność określona w tym przepisie ma charakter obiektywny, natomiast przesłanką jej przyjęcia jest fakt wprowadzenia do obrotu produktów niewłaściwej jakości handlowej - zafałszowanych (por. wyrok Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie z dnia 07.05.2010 r. sygn. akt VI SA/Wa 126/10).

Kary zastosowane w przypadku naruszenia prawa żywnościowego, zgodnie z art. 17 ust. 2 wyżej cytowanego rozporządzenia (WE) 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. powinny być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej, ustalając wysokość kary pieniężnej, uwzględnił przede wszystkim: stopień szkodliwości czynu, zakres naruszenia, dotychczasową działalność podmiotu działającego na rynku artykułów rolno-spożywczych i wielkość jego obrotów w 2017 roku, a także wartość kontrolowanych artykułów rolno-spożywczych.

Wykonując dyspozycję powyższego przepisu Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej uznał stopień szkodliwości czynu uznał za istotny, gdyż oferowanie do sprzedaży ryby z gatunku limanda żółtopłetwa, tj. ryby z gatunku flądrowatych jako ryby z gatunku sola (Solea) naruszało prawnie chroniony interes konsumentów, co do rzetelnej i prawidłowej informacji o oferowanej do sprzedaży potrawie.

Strony miały możliwość zidentyfikowania sprzedawanego gatunku ryby i mogły to zweryfikować, w oparciu o informacje zamieszczone na opakowaniu zbiorczym przechowywanym w zamrażarce. Na etykietce zamieszczono w sposób wyraźny, czytelny i jednoznaczny informację, że w opakowaniu znajduje się ryba „limanda żółtopłetwa”, a nie ryba „sola”. Informacja ta zamieszczona była w języku polskim. Strony, wprowadzając ten produkt do obrotu, powinny zapoznać się również z jego oznakowaniem, aby mieć świadomość, jaki gatunek ryby oferuje konsumentom do spożycia.

Oceniając zakres naruszenia Pomorski Inspektor uznał, że wprowadzenie do obrotu zafałszowanej potrawy w zakresie składu w myśl przepisu art. 3 pkt. 10 lit. c cytowanej wyżej ustawy o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych, stanowi istotne z punktu widzenia konsumenta naruszenie wymagań w zakresie jakości środka spożywczego. Konsument dokonując zakupu porcji ryby – deklarowanej jako filety z Soli został narażony na straty

materialne, ponieważ mięso ryby z gatunku limanda żółtopłetwa charakteryzuje się innymi walorami smakowymi i jakościowymi niż mięso ryby z gatunku sola. Limanda żółtopłetwa należy do gatunku ryby flądrowatej z rodziny flądrowatych, prowadzącej przydenny tryb życia, głównie na piaszczystym dnie. Jest to ryba tańsza i zupełnie inna niż ryba z gatunku sola, jej mięso z racji dennego trybu życia może zawierać np. więcej metali ciężkich od ryb prowadzących inny tryb życia.

Wydane do sprzedaży w ramach zakupu kontrolnego, 2 porcje filetów rybnych o wartości 30,23 zł deklarowanych jako Sola, zostały wyprodukowane w lokalu należącym do stron i to one ponoszą pełną odpowiedzialność za jakość potrawy.

Z dokumentacji zgromadzonej przez Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej wynika, że u kontrolowanej spółki cywilnej po raz pierwszy stwierdzono naruszenie przepisów ustawy o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych.

Biorąc użyte kryteria pod uwagę, kara pieniężna w łącznej wysokości 1.000,00 zł wymierzona spółce spełnia powyższe przesłanki.

Mając powyższe na uwadze Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej orzekł jak w sentencji.

Na podstawie art. 40a ust. 6 i 7 ustawy o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych, karę pieniężną stanowiącą dochód budżetu państwa, wspólnicy spółki cywilnej:

- Pan Edward Kulik prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą „KAAN” S.C. Tomasz Chrzanowski, Edward Kulik z siedzibą w Łebie przy ul. Wojska Polskiego 3,
- Pan Tomasz Chrzanowski prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą Tomasz Chrzanowski, Spółka Cywilna KAAN GASTRONOMIA-HANDEL T. Chrzanowski i E. Kulik w Łebie, Spółka Cywilna MAAT HANDEL-GASTRONOMIA T. Chrzanowski i A. Wnuk-Lipiński w Łebie, SKLEP Z UPOMINKAMI T. Chrzanowski w Łebie, Sklep OLE OLE Spain Fashion T. Chrzanowski w Lęborku z siedzibą w Lęborku przy ul. Marcinkowskiego 4,

powinni solidarnie wpłacić na rachunek bankowy:

Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku

NBP o/Gdańsk nr 03 1010 1140 0069 6922 3100 0000

lub w kasie Inspektoratu w Gdańsku, ul. Marii Konopnickiej 4, codziennie w dni robocze w godzinach 7:15 – 15:15, w terminie 30 dni od dnia, w którym decyzja o wymierzeniu kary stała się ostateczna. Kara niezapłacona w terminie staje się zaległością podatkową w rozumieniu art. 51 § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Ordynacja podatkowa (tekst jednolity Dz. U. z 2018 r., poz. 800 ze zm.), od której naliczane są odsetki za zwłokę zgodnie z art. 53 § 1 Ordynacji podatkowej.

POUCZENIE:

1. Zgodnie z art. 127 § 1 i 2 oraz art. 129 § 1 i 2 Kpa stronom postępowania służy odwołanie od niniejszej decyzji do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, Pl. Powstańców Warszawy 1, 00 - 950 Warszawa. Odwołanie należy wnieść w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji, za pośrednictwem Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku, ul. M. Konopnickiej 4, 80 – 240 Gdańsk.
2. Zgodnie z art. 127 a § 1 i 2 Kpa w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.
3. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji (art.130 § 2 k. p. a.).
4. Zgodnie z art. 40a ust.8 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych (t.j. Dz. U. z 2017 r, poz. 2212 ze zm.) w zakresie nieuregulowanym w ustawie, do kar pieniężnych stosuje się odpowiednio przepisy działu III ustawy z dnia 29.08.1997 r. Ordynacja podatkowa (t.j. Dz. U. z 2018 r., poz. 800 ze zm.).



Z up. POMORSKIEGO WOJEWÓDZKIEGO
INSPEKTORA INSPEKCJI HANDLOWEJ

Joanna Zielińska
Joanna Zielińska
Dyrektor Delegatury w Słupsku

(podpis osoby upoważnionej do wydania decyzji)

Otrzymują:

1. Edward Kulik KAAN S.C. Tomasz Chrzanowski, Edward Kulik, ul. Wojska Polskiego 3 C, 84-360 Łeba
2. Tomasz Chrzanowski Spółka Cywilna KAAN GASTRONOMIA-HANDEL T. Chrzanowski i E. Kulik w Łebie, Spółka Cywilna MAAT HANDEL-GASTRONOMIA T. Chrzanowski i A. Wnuk-Lipiński w Łebie, SKLEP Z UPOMINKAMI T. Chrzanowski w Łebie, Sklep OLE OLE Spain Fashion T. Chrzanowski w Lęborku, ul. Marcinkowskiego 4, 84-300 Lębork
3. Naczelnik Wydziału Budżetowo – Administracyjnego WIIH w Gdańsku
4. A/a